

Distr.: Limited  
24 January 2006  
Arabic  
Original: English

## اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة



اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة

الدورة الرابعة والثلاثون

١٦ كانون الثاني/يناير - ٣ شباط/فبراير ٢٠٠٦

### مشروع تقرير

المقررة: السيدة دوبرافكا سيمونوفيتش

### ثانيا - المسائل التنظيمية والمسائل الأخرى

#### ألف - الدول الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة وفي البروتوكول الاختياري

١ - بلغ عدد الدول الأطراف في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة حتى ٣ شباط/فبراير ٢٠٠٦، تاريخ اختتام الدورة الرابعة والثلاثين للجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، --- دولة. وكانت الجمعية العامة قد اعتمدت هذه الاتفاقية بقرارها ١٨٠/٣٤ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩، وفتح باب التوقيع على الاتفاقية والتصديق عليها والانضمام إليها في نيويورك في آذار/مارس ١٩٨٠. ووفقا للمادة ٢٧، دخلت الاتفاقية حيز النفاذ في ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١. وكانت --- دولة من الدول الأطراف قد قبلت تعديل الفقرة ١ من المادة ٢٠ من الاتفاقية فيما يتعلق بوقت اجتماع اللجنة.

٢ - وفي التاريخ نفسه، بلغ عدد الدول الأطراف في البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة --- دولة. وكانت الجمعية العامة قد اعتمدت البروتوكول الاختياري بقرارها ٤/٥٤ المؤرخ ٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، وفتح باب التوقيع على البروتوكول والتصديق عليه والانضمام إليه في نيويورك في ١٠ كانون



الأول/ديسمبر ١٩٩٩. ووفقا للمادة ١٦، دخل البروتوكول الاختياري حيز النفاذ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠.

٣ - وترد قائمة بالدول الأطراف في الاتفاقية في المرفق --- لهذا التقرير. وترد قائمة بالدول الأطراف التي قبلت تعديل الفقرة ١ من المادة ٢٠ فيما يتعلق بوقت اجتماع اللجنة في المرفق ---. وترد قائمة بالدول الأطراف التي وقعت أو صدقت على البروتوكول الاختياري للاتفاقية أو انضمت إليه في المرفق ---.

## باء - افتتاح الدورة

٤ - عقدت اللجنة دورتها الرابعة والثلاثين في مقر الأمم المتحدة في الفترة من ١٦ كانون الثاني/يناير إلى ٣ شباط/فبراير ٢٠٠٦. وعقدت اللجنة --- جلسة عامة (الجلسات ٧٠٢ إلى ---) وعقدت --- جلسة لمناقشة بنود جدول الأعمال ٤ و ٥ و ٦ و ٧. وترد قائمة بالوثائق المعروضة على اللجنة في الجزء --- من المرفق --- لهذا التقرير.

٥ - وافتتحت روزاريو مانولو، رئيسة اللجنة، أعمال الدورة.

٦ - وألقى كلمة أمام اللجنة في جلستها ٧٠٢، كل من راشيل ماينجا، الأمينة العامة للمساعدة المستشارة الخاصة للأمين العام للقضايا الجنسانية والنهوض بالمرأة، وكارولين هنان، مديرة شعبة النهوض بالمرأة.

## جيم - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

٧ - نظرت اللجنة في جلستها ٧٠٢ في جدول الأعمال المؤقت (CEDAW/C/2006/I/1) و (Corr.1) واعتمد جدول الأعمال التالي:

- ١ - افتتاح الدورة.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.
- ٣ - تقرير الرئيسة عن الأنشطة المضطلع بها في الفترة الممتدة من الدورة الثالثة والثلاثين إلى الدورة الرابعة والثلاثين للجنة.
- ٤ - النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة ١٨ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.
- ٥ - تنفيذ المادة ٢١ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.
- ٦ - سبل ووسائل التعجيل بعمل اللجنة.

- ٧ - أنشطة اللجنة المضطلع بها في إطار البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.
- ٨ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والثلاثين.
- ٩ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الرابعة والثلاثين.
- ٨ - وأدلى ببيانات كل من كريستينا مورفاي، ومريم ميلميهورب - زيرداني، وهنا بيتي شوب - شيلينغ.

### دال - تقرير فريق اللجنة العامل لما قبل الدورة

- ٩ - في الجلسة ٧٠٢، عرضت فكتوريا بوييسكو تقرير الفريق العامل لما قبل الدورة. واجتمع فريق ما قبل الدورة العامل الخاص بالدورة الرابعة والثلاثين للجنة فيما بين ٢٥ و ٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٥.
- ١٠ - وشاركت في أعمال الفريق العامل العضوات التالية أسماؤهن، بصفتهم ممثلات للمجموعات الإقليمية المختلفة: ماري شاني ديريام، وماغاليس أروشا دومينغيز، وفرانسواز غاسبار، وبراميل باتن، وفكتوريا بوييسكو ساندر. وانتخب الفريق العامل لما قبل الدورة فكتوريا بوييسكو ساندر رئيسة له.
- ١١ - وأعد الفريق العامل قوائم بالقضايا والمسائل المتصلة بتقارير الدول الأطراف التالية: إريتريا وأستراليا وتايلند وتوغو وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية) وكمبوديا ومالي، (انظر CEDAW/C/KHM/Q/1- و CEDAW/C/AUL/Q/4-5؛ و CEDAW/PSWG/2006/I/CRP.1؛ و CEDAW/C/ERI/Q/1-3؛ و CEDAW/C/MLI/Q/2-5؛ و CEDAW/C/THA/Q/4-5؛ و CEDAW/C/VEN/Q/4-6؛ و CEDAW/C/TGO/Q/1-5؛ و CEDAW/C/MCD/Q/1-3).

### هاء - تنظيم الأعمال

- ١٢ - في الجلسة ٧٠٢، قدمت رئيسة قسم حقوق المرأة التابع لشعبة النهوض بالمرأة، كريستين بروتيغام، البند ٥، تنفيذ المادة ٢١ من الاتفاقية (CEDAW/C/2006/I/3) و Add.1 و 3 و 4)، والبند ٦، سبل ووسائل التعجيل بعمل اللجنة (CEDAW/C/2006/I/4).
- ١٣ - وفي ١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦، عقدت اللجنة جلسة مغلقة مع ممثلي الوكالات المتخصصة وأجهزة الأمم المتحدة قدمت فيها معلومات خاصة بالبلدان، فضلا عن معلومات

تتعلق بالجهود التي يبذلها الجهاز أو الكيان المعني من أجل النهوض بأحكام الاتفاقية على المستويين الوطني والإقليمي من خلال سياساته وبرامجه.

١٤ - وفي ١٦ و ٢٣ كانون الثاني/يناير، عقدت اللجنة جلسات علنية غير رسمية مع ممثلي المنظمات غير الحكومية التي قدمت معلومات عن تنفيذ الاتفاقية في الدول التي قدمت تقارير خلال الدورة الرابعة والثلاثين، وهي إريتريا وأستراليا وتايلند وتوغو وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وفترويل (جمهورية - البوليفارية) وكمبوديا ومالي.

#### واو - أعضاء اللجنة

١٥ - شارك في أعمال الدورة جميع الأعضاء باستثناء تيزيانا مايولو. وترد في المرفق --- لهذا التقرير قائمة بأعضاء اللجنة مع الإشارة إلى مدد عضويتهم.

#### ثالثا - تقرير الرئيسة عن الأنشطة المضطلع بها في الفترة الممتدة من الدورة الثالثة والثلاثين إلى الدورة الرابعة والثلاثين للجنة.

١٦ - في الجلسة ٧٠٢، قدمت الرئيسة تقريرا عن الأنشطة التي اضطلعت بها منذ الدورة الثالثة والثلاثين. وأبرزت مشاركتها في الدورة الستين للجمعية العامة حيث ألفت كلمة أمام اللجنة الثالثة في ١١ تشرين الأول/أكتوبر في إطار البندين ٦٤ و ٦٥.